



PRÜFBERICHT TEST REPORT

Nr./No.: 2004 24631-01

- | | |
|--|--|
| 1 Auftraggeber/
Customer | Toitures Mutsch S.A.
maison 51

L-9940 Asselborn
- Luxemburg - |
| 2 Prüfmuster/
Test specimen | Dachdecker - Auflegeleiter |
| 2.1 Hersteller/
Manufacturer | wie Auftraggeber |
| 2.2 Bauart, Bezeichnung/
Type, designation | Dachdeckerauflegeleiter mit "geraden" Sprossen |
| Kennzeichnung/
Marking | / |
| 2.3 Bestimmungsgemäße
Verwendung/
Intended use | Verkehrsweg für Handwerker bei Arbeiten auf dem Dach |
| 2.4 Datum der Herstellung/
Date of fabrication | / |
| 2.5 Weitere Angaben/
Further details | Werkstoff: Holz (Yellow Pine) |

3 Prüfung/ Testing

- 3.1 Art der Prüfung/
Type of test sicherheitstechnische Teilprüfung
- 3.2 Datum der Prüfung/
Date of testing 16.12.2004
- 3.3 Prüfverfahren, -grundlagen/
Test method, requirements BGR 203 (04/2000) **"BG - Regeln Dacharbeiten"**
Abschnitt 4.1.4: Dachdecker - Auflegeleitern
Anhang 1: Anforderungen für Dachdecker - Auflegeleitern

4 Beurteilung, Eignung/ Assessment, suitability (Besondere Hinweise/ Special remarks)

Nach den Ergebnissen aus der Prüfung sind die sicherheitstechnischen Anforderungen bezüglich der Tragfähigkeit der vorgestellten Dachdeckerauflegeleiter erfüllt.

Die Leiter ist mit geraden Sprossen hergestellt.

Die bauliche Anforderung aus BGR 203, Anhang 1, Abschnitt 3, bezüglich der Auftrittsbreite von 38 mm, wird nicht eingehalten, da sich das Maß konstruktionsbedingt nur aus der Dicke der Sprosse zu 22,4 mm ergibt.

Die Leiter ist daher nicht bei profilierten Dacheindeckungen (Dachsteine, -ziegel) als Arbeitsplatz geeignet.

Die übrigen baulichen Anforderungen werden nach Maßprüfung und Inaugenscheinnahme erfüllt.

5 Gültigkeit des Prüfberichtes/ Validity of Test Report

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.
The test results apply to the tested objects only.

Einschränkungen der Gültigkeit oder Verwendung dieses Prüfberichtes:
Limitation of validity or use of this Test Report:

s. Abschnitt 6

6 Allgemeine Hinweise/ General remarks

Dieser Prüfbericht besteht aus
The present Test Report consists of

6

Seiten.
Pages.

Die Seiten 1 bis 3 enthalten das Gesamtergebnis der Prüfung. Zum vollständigen Prüfbericht gehört das Prüfprotokoll, aus dem die Einzelangaben ersichtlich sind.

Pages 1 to 3 indicate the overall test result. The complete Test Report also includes the test protocol containing all pertinent details.

Dieser Prüfbericht berechtigt nicht zur Verwendung des GS-Zeichens, BG-Zeichens oder CE-Zeichens.

The present Test Report does not warrant the use of the GS-label, BG-label or CE-mark.

Im übrigen gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der Prüf- und Zertifizierungsstellen im BG-PRÜFZERT in Verbindung mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Hauptverbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften e.V.

In all other respects the Rules of Procedure for Testing and Certification carried out by the Test and Certification Bodies in BG-PRÜFZERT shall apply in conjunction with the General Business Conditions of the Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften e.V.

Für die Beurteilung:
For the assessment:

Für die Prüfung:
For the testing:



Dr.-Ing. K. Schories

Fachzertifizierer(in)
Certification officer



Dipl.-Ing. O. Mewes

Leiter(in) des Prüflabors
Head of Testlaboratory

Prüfprotokoll

Test protocol

Prüfung einer Dachdecker-Auflegeleiter gemäß den BG-Regel „Dacharbeiten“ BGR 203

1. Maßprüfung

Querschnitt der Sprosse	46 x 22,4
Querschnitt der Holme	46 x 22,4
Lichter Abstand der Holme	205
Sprossenabstand	250
Länge der Leiterabschnitte (gesamt)	1260

Die vorgestellten Leiterabschnitte waren aus Holz und mit einem durchscheinenden Schutzanstrich versehen. Bei den beiden oberen Sprossen waren die Verbindungen mit den Holmen mit Blechstreifen verstärkt.

2. Prüfung der Tragfähigkeit

2.1 Versuchsdurchführung

Die Prüfung wurde mit fünf Leiterabschnitten durchgeführt, die jeweils nacheinander mittels einer Universalprüfmaschine auf der dritten Sprosse mit der Prüfkraft von 1,5 kN und der Höchstkraft von 4,05 kN (Prüfkraft x 2,7) beaufschlagt wurden (s. Bild 1). Die Belastung wurde parallel zu den Holmen über eine Breite von 100 mm auf die Sprossen aufgebracht. Während der Versuche wurde die Verformung in Krafrichtung gemessen.

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.
This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.
The test results apply to the tested object only.



2.2 Anforderungen

Dachdecker-Auflegeleitern müssen für eine Mannlast von 1,5 kN bemessen sein. Die ausreichende Verbindung zwischen Sprosse und Holm gilt als nachgewiesen, wenn die Sicherheit gegen Abscheren in keinem von 5 Versuchen niedriger als 2,7 gegenüber der Bemessungslast von 1,5 kN liegt.

2.3 Ergebnisse

Versuch	$f_{1,5}$ [mm]	$f_{4,05}$ [mm]	Bemerkungen
1	0,8	2,7	bestanden
2	0,9	3,7	bestanden
3	0,8	2,7	bestanden
4	0,9	2,9	bestanden
5	0,8	3,2	bestanden

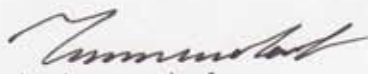
$f_{1,5}$: Verformung unter der Bemessungslast von 1,5 kN

$f_{4,05}$: Verformung unter der Höchstlast von 4,05 kN

Unter der Höchstkraft entstanden während der fünf Versuche weder Brüche noch Risse. Im Anschluss wurde die Leiter aus Versuch 5 erneut auf Abscheren der Verbindung zwischen Holm und Sprosse belastet. Bei 6,3 kN trat dabei Versagen durch Herausziehen der stiftförmigen Verbindungsmittel in der Anschlussfuge ein (s. Bild 2).

Sankt Augustin, den 05.04.2005

Sachbearbeiter


M. Immendorf

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.
This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.
The test results apply to the tested object only.





Bild 1: Versuchsaufbau



Bild 2: abgescherte Sprosse nach der Belastung mit 6,3 kN

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.
This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.
The test results apply to the tested object only.

